

## Sprawozdanie z działalności Europejskiej Rady Zakładowej GK ORLEN w roku 2022

Europejska Rada Zakładowa GK ORLEN została utworzona 16 grudnia 2021 jako pierwsza rada działająca przy zarządzie centralnym mającym siedzibę w Polsce.

Obok ustawowych oraz regulaminowych obowiązków, w kończącym się roku Rada podejmowała głównie czynności organizacyjne.

**W styczniu i lutym** opracowano ostateczną wersję Protokołu z Zebrania, na którym ukonstytuowała się Rada. Zarząd Centralny dokonał oficjalnego zawiadomienia do Urzędu ds. Rodziny Pracy ds. Polityki Społecznej o utworzeniu Rady. Przetłumaczono Regulamin Rady na wszystkie języki Rady i rozesłano Członkom Rady.

**W dniu 14 lutego** odbyło się pierwsze zebranie organizacyjne w siedzibie PKN ORLEN w okrojonym składzie. Zdecydowano o powołaniu Sekretarza, wyznaczono mu zakres obowiązków i powierzono zorganizowanie Sekretariatu Rady. Ponadto omówiono Budżet Rady, postanawiając skierować w tej sprawie pismo do Zarządu centralnego. Ustalono adres korespondencyjny. Poruszono temat strony internetowej oraz rejestracji Rady w KRS. Na zarezerwowanym dla Rady miejscu na serwerze utworzono archiwum Rady oraz bibliotekę, gdzie umieszcza się najważniejsze dokumenty, publikacje, ekspertyzy i opinie prawne. Dla Rady zarezerwowano domenę internetową [www.ERZGKORLEN.pl](http://www.ERZGKORLEN.pl) Z uwagi na fakt, że powyższe ustalenia były propozycjami, ostateczne decyzje w przedmiotowych kwestiach odłożono do kolejnego spotkania. Podjęto także przygotowania do pierwszego spotkania pełnego składu ERZ GK ORLEN.

**W marcu** odbyło się spotkanie z przedstawicielami Zarządu centralnego, podczas którego przedyskutowano m.in. sprawy współpracy ZC z ERZ oraz spraw budżetu na rok 2022. Uzgodniono również na czerwiec termin spotkania wszystkich członków rady.

Z końcem marca Zarząd centralny ostatecznie odniósł się do kwestii budżetu narzucając budżet oparty o ustawę.

**Kwiecień.** Przeprowadzono wewnętrzną dyskusję na temat aktualnej działalności Grupy ORLEN. Rozważono kwestie sprawy ponadnarodowej w kontekście prowadzonych

## Report on the activities of the European Works Council of the ORLEN Group in 2022

The European Works Council of the ORLEN Group was established on 16 December 2021 as the first board operating at the central board based in Poland.

In addition to statutory and statutory duties, in the ending year the Council mainly undertook organizational activities.

**In January and February**, the final version of the minutes of the Meeting at which the Council was constituted was prepared. The Central Board has made an official notification to the Office for Family Labour Affairs. Social Policy on the establishment of the Council. The Rules of Procedure of the Council were translated into all the languages of the Council and sent to the Members of the Council.

**In March**, the first organisational meeting was held at PKN ORLEN's headquarters in a reduced composition. It was decided to appoint a Secretary, assigned him terms of reference and entrusted with the organization of the Council Secretariat. In addition, the Council's Budget was discussed, and it was decided to send a letter to the Central Board on this matter. Ufixed correspondence address. The subject **of the website** and the registration of the Council in the National Court Register was discussed. On the space reserved for the Council on the server, an archive of the Council and a library were created, where the most important documents, publications, expert opinions and legal opinions are located. An Internet domain has been reserved for the Council [www.ERZGKORLEN.pl](http://www.ERZGKORLEN.pl) Due to the fact that the above arrangements were proposals, final decisions on the issues in question were postponed until the next meeting. Preparations for the first meeting of the full composition of ERZ GK ORLEN were also undertaken.

**In March**, a meeting was held with representatives of the Central Management Board, during which the following issues were discussed: issues of cooperation between the ZC and the EWC and matters of the budget for 2022. A meeting date for all members of the board was also agreed for June.

At the end of March, the Central Board finally addressed the issue of the **budget** by imposing a budget based on the law.

przez PKN OLEN przejęć. Przygotowano projekty stanowisk w tej sprawie. Nie zdecydowano się jednak na ich publikację. Opracowano natomiast podcast, który został opublikowany na stronie jednej z central związkowych. Przeprowadzono także dyskusję na temat charakteru Rady, próbując odpowiedzieć na pytanie; Rada – jako osoba prawna w postaci superorganizacji związkowej czy Rada jako jeden z organów (organ o informacyjno-konsultacyjny z cechami nadzoru) PKN OLEN S.A. W związku z faktem, iż Rada jest pierwszą radą powstałą w Polsce odpowiedź na te pytania przyniesie dopiero praktyka.

**Maj / Czerwiec.** Przystąpiono do organizacji pierwszego Zebrania informacyjno-konsultacyjnego z Zarządem Centralnym, które odbyło się 08 czerwca w Warszawie i Płocku. W dniach 07 oraz 09 odbyły się natomiast Zebrania Członków Rady. W następstwie Zebrania pozyskano oraz opracowano informacje przekazane przez Zarząd centralny. W związku ze stwierdzonymi brakami Prezydium zawnioskowało do Zarządu o ich uzupełnienie.

**Lipiec.** W kolejnych miesiącach przygotowano projekt LOGO Rady oraz przygotowano, a także zawarto z Zarząd Centralnym porozumienie o używaniu LOGO.

**Sierpień.** Członkowie Prezydium Rady spotkali się z przedstawicielami Zarządu Centralnego i omówili wstępnie temat budżetu Rady na 2023 rok. Uzgodniono, że budżet ponownie zostanie oparty o ustawę jednak Zarząd centralny w razie uzasadnionych potrzeb będzie finansował dodatkowe Zebrania Rady.

**We wrześniu** członek Rady oraz Sekretarz wzięli udział w szkoleniach oraz konferencji poświęconej Europejskim Radom Zakładowym, organizowanej przez Europejską Federację Związków Zawodowych (ETUC) oraz Europejski Instytut Związków Zawodowych w Brukseli. Powyższe pozwoliło nabyć niezbędne doświadczenie oraz nawiązano liczne kontakty m.in. z ERZ MOL oraz koordynatorami z ramienia central związkowych ds. erz-ów . W następstwie szkoleń opublikowano informacje i artykuły poświęcone europejskim radom zakładowym.

**W październiku** przeprowadzono procesy informacyjno-konsultacyjne z pracownikami, których od europejskich rad zakładowych wymaga Ustawa oraz Dyrektywa. Uzupełnione przez Zarząd materiały informacyjne

**April.** An internal discussion was held on the current operations of the OLEN Group. The issue of a transnational case was considered in the context of acquisitions conducted by PKN OLEN. Draft positions on this issue have been prepared. However, it was not decided to publish them. Instead, a sub-channel was developed, which was published on the website of one of the trade union headquarters. There was also a discussion about the nature of the Council, trying to answer the question; The Council – as a legal person **in the form** of a trade union superorganisation **or the Council** as one of the bodies (an information and consultation body with supervisory features) of PKN OLEN S.A. Due to the fact that the Council is the first board established in Poland, the answer to these questions will come only in practice.

**May June.** The organization of the first information and consultation meeting with the Central Management Board began, which took place on June 8 in Warsaw and Płock. On 07 and 09 the Meetings of Council Members were held. Following the Meeting, information provided by the Central Board was obtained and developed. In view of the deficiencies identified, the Bureau requested the Management Board to supplement them.

**July** In the following months, a draft LOGO of the Council was prepared and an agreement on the use of LOGO was prepared and concluded with the Central Board.

**August** Members of the Presidium of the Council met with representatives of the Central Board and discussed the subject of the Council's budget for 2023. It was agreed that the budget would again be based on the Act, but the Central Board would finance additional Council Meetings if justified needs.

**In September, the** member of the Council and the Secretary took part in training and a conference on European Works Councils, organized by the European Trade Union Federation (ETUC) and the European Trade Union Institute in Brussels. The necessary experience was acquired and numerous contacts were established m.in with ERZ MOL and coordinators on behalf of trade union headquarters for erz. Following the training, information and articles on European Works Councils were published.

**In October,** information and consultation processes were carried out with employees,

opracowano w jeden dokument, który rozestano do organizacji związkowych w całej Grupie ORLEN.

**W listopadzie** część członków Rady podjęła dyskusję z Zarządem centralnym w związku z ich zdaniem deficytem i jakością przekazanych informacji a także ograniczeniami wynikającymi z wysokości budżetu. Zawnioskowano by budżet oprzeć o porozumienie a nie dyktat ze strony Zarządu Centralnego. Zawnioskowano także by Rada miała wpływ na wydatki budżetowe. W związku z różnicą zdań z Zarządem centralnym, co do sprawy ponadnarodowej zawnioskowano o sporządzenie opinii prawnej w tej sprawie, a także skierowanie zapytania do ETUI. Zarząd Centralny w replice do pisma Członka Rady zobowiązał się do poprawienia procesów informacyjnych. W związku z absencją jednego z Członków Rady rozstrzygnięto opinią kwestie wygaśnięcia mandatu członkowskiego w związku z długotrwałą nieobecnością w pracy.

**W grudniu** zorganizowano ostatnie regulaminowe zebranie Rady, na którym informacja ta jest prezentowana.

Lista opinii i ekspertyz patrz  
Biblioteka Rady

which are required of European works councils by the Act and the Directive. The information materials supplemented by the Management Board have been developed into a single document. Mail groups have been created. Subsequently, together with attachments, a general notice requesting comments was sent to 99 trade union organisations across the ORLEN Group. The members of the Council collected comments from the employees.

**In November**, some members of the Council started a discussion with the Central Board in connection with **their** opinion **the** deficit and quality of the information provided, **as** well as the limitations resulting from the size of the budget. The budget should be proposed to be based on an agreement and not a diktat from the Central Board. It was also proposed that the Council have an impact on budgetary expenditure. Due **to the** difference of opinion with the Central Board on a supranational issue, a legal opinion was requested on this matter, as well as an inquiry to the ETUI. **In** its reply to the letter of a Council Member, **the** Central Board undertook to improve information processes. Due to the absence of one of the Council Members, the issue of expiry of **the** membership **mandate** due to long-term absence from work **was resolved by the opinion**.

**In December**, **the** last meeting of the Council's regulations was organized, at which this information is presented.